



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 10/BU-0450/11/16

Folio No.: 072/2016

Descripción del envío/Description of consignment
Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi

Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur

PRODUCTORA DE TRIPLAY, S.A. DE C.V.

PTR840903MN9

CALLE ESTRONCIO NO. 203 INT. 1 CD. INDUSTRIAL DURANGO,, C.P. 34208

DURANGO, DURANGO, MÉXICO

Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire

WOOD PRODUCTS INTERNATIONAL

208 EAST GASTON, STREET SAVANNAH, GEORGIA 31401-5612

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 800 PAQUETES DE OCOTE EN RAJA ESTUFADA Y DIMENSIONADA DE PINO CON UN PESO TOTAL DE 20.00 TONS. Y UN VOLUMEN DE 45.00 M3.

Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs:

NINGUNA

Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement

NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS, MÉXICO

Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance

MÉXICO

Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport

Terrestre

Punto de entrada/ Poin of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée

LAREDO, TEXAS

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)).

45 METROS CÚBICOS LEÑA NUEVA SECA PINO, Pinus teocote

Recibido
[Firma]





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN DURANGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt da² oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht geworden und frei von Quarantäner Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, da² sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, ces parts ou produits décrits cidessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considerem qu'ils sont d'accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/ Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/ Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date 17 de Noviembre de 2016	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement SECADO EN ESTUFA	
Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient/Chemisches Mittel (Wirkstoff//Produit Chimique (composé actif) NO APLICA	Duración y temperatura/ Duration & temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura 87 HORAS A UNA TEMPERATURA PROMEDIO DE 60°C	Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration NO APLICA
Sello/Seal/Siegel/Cachet  SECRETARIA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES	Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Declarations supplémentaires EL PRODUCTO A EXPORTAR (OCOTE EN RAJA DIMENSIONADO DE PINO) NO PRESENTA SÍNTOMAS DE PLAGAS Y/O ENFERMEDADES VISIBLES.	
Lugar de expedición/Place of Issue/Ausstellungsort/ Ville d'expédition DURANGO, DURANGO, MEXICO	Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire L.A.E. RICARDO EDMUNDO KARAM VON BERTRAB EL DELEGADO FEDERAL	
Fecha/Date /Datum/Date 01 de Diciembre de 2016	Firma/Signatura/Unterschrift/Signature 	

RCQFHA

